

# PHILIPS

## Radiosveglia

Serie 4000

R4406



# Manuale d'uso

Registra il prodotto e richiedi assistenza all'indirizzo:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Indice

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>2</b>
	Sicurezza	2
	Nota	2

---

<b>2</b>	<b>Radiosveglia</b>	<b>3</b>
	Introduzione	3
	Contenuto della confezione	3
	Panoramica dello speaker	3

---

<b>3</b>	<b>Guida introduttiva</b>	<b>4</b>
	Installazione delle batterie	4
	Collegamento dell'alimentazione	4
	Impostazione dell'ora	4

---

<b>4</b>	<b>Ascolto della radio FM</b>	<b>5</b>
	Sintonizzazione delle stazioni radio FM	5
	Memorizzazione automatica delle stazioni radio FM	5
	Memorizzazione manuale delle stazioni radio FM	5
	Selezione di una stazione radio memorizzata	5
	Regolazione del volume	5

---

<b>5</b>	<b>Altre funzioni</b>	<b>6</b>
	Impostazione dell'ora della sveglia	6
	Impostazione dello spegnimento automatico	6
	Regolazione della luminosità del display	6
	Ricaricare un dispositivo tramite la porta USB	6

---

<b>6</b>	<b>Informazioni sul prodotto</b>	<b>7</b>
----------	----------------------------------	----------

---

<b>7</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>7</b>
----------	---------------------------------	----------

# 1 Importante

## Sicurezza

- Leggere queste istruzioni.
- Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non ostruire alcuna apertura per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare vicino alla spina o alla presa e nel punto in cui esce dalla radiosveglia.
- Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come nel caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, di rovesciamento di liquidi o nel caso degli oggetti siano caduti all'interno, o l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni normalmente o sia stato fatto cadere.
- Uso della batteria - **ATTENZIONE** - Per evitare perdite dalla batteria che possono causare lesioni personali, danni materiali o danni alla radiosveglia:
  - Installare correttamente tutte le batterie, rispettando i poli + e - come indicato sull'unità.
  - Rimuovere le batterie se l'unità non sarà utilizzata per un lungo periodo di tempo.
  - La batteria non deve essere esposta a temperature eccessivamente alte quali luce solare, fuoco e così via.
- Non esporre la radiosveglia a gocce o schizzi.
- Non posizionare sulla radiosveglia oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio, oggetti pieni di liquido, candele accese).
- Se la spina del trasformatore ad innesto diretto viene utilizzata come dispositivo di scollegamento, il dispositivo di scollegamento deve restare sempre operativo.

## Nota

Cambiamenti o modifiche apportate a questo dispositivo non espressamente approvate da MMD Hong Kong Holding Limited potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare il prodotto. Con la presente, TP Vision Europe B.V. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.



Questo prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e deve essere consegnato ad un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie ricaricabili e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute umana.



Questo simbolo indica che il prodotto contiene batterie soggette alla Direttiva Europea 2013/56/UE e non possono quindi essere gettate insieme ai normali rifiuti domestici. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute umana.

## 2 Radiosveglia

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto su [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Introduzione

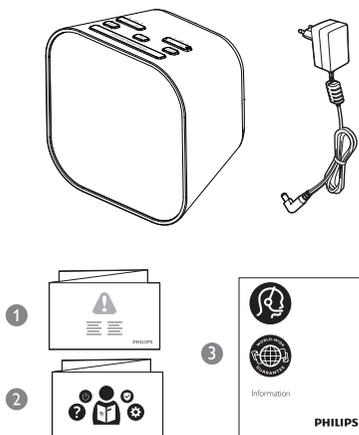
Con questa radiosveglia, è possibile

- ascoltare la radio FM;
- impostare due sveglie in modo che suonino in momenti diversi;
- caricare i dispositivi mobili.

### Contenuto della confezione

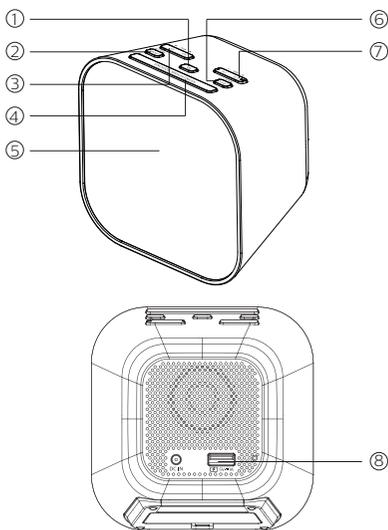
Controllare ed identificare gli elementi nella confezione:

- Unità principale
- Trasformatore
- Guida di avvio rapido
- Scheda di sicurezza
- Garanzia



### Panoramica dello speaker

- ① 
  - Accensione o passaggio alla modalità standby.
- ② **PRESET / SET TIME**
  - Memorizzazione delle stazioni radio.
  - Selezione di una stazione radio memorizzata.
  - Impostazione dell'ora.
- ③ **HR / MIN / ◀TUN▶**
  - Impostazione delle ore e dei minuti.
  - Sintonizzazione delle stazioni radio FM.
- ④ **SNOOZE / BRIGHTNESS**
  - Snooze della sveglia (posticipo).
  - Regolazione della luminosità del display.
- ⑤ **Display**
  - Mostra lo stato attuale.
- ⑥ **SLEEP / SCAN**
  - Impostazione dello spegnimento automatico.
  - Scansione e memorizzazione automatica delle stazioni radio.
- ⑦ **AL1 / AL2 / – VOL +**
  - Impostazione della sveglia.
  - Regolazione del volume.
- ⑧ **Porta di ricarica USB**
  - Carica i dispositivi mobili.



## 3 Guida introduttiva

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

### Installazione delle batterie

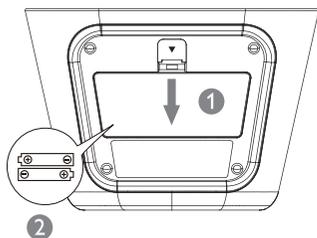
Le batterie servono unicamente ad eseguire il backup delle impostazioni dell'orologio e della sveglia.



#### Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere le batterie lontano da fonti di calore, raggi solari o fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Le batterie contengono sostanze chimiche, devono perciò essere smaltite in maniera corretta.
- Non mischiare tipi diversi di batterie: ad esempio alcaline e zinco-carbone. Utilizzare solo batterie dello stesso tipo.

Inserire 2 batterie AAA (non in dotazione) rispettando la corretta polarità (+/-) come illustrato.



### Collegamento dell'alimentazione



#### Attenzione

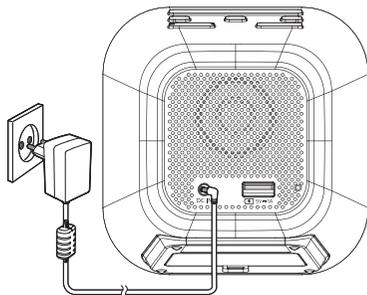
- Pericolo di causare danni al prodotto! Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione stampata sul retro o sul lato inferiore della radiosveglia.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega il cavo di alimentazione, tirare sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo.



#### Nota

- La targhetta del modello è situata sul fondo della radiosveglia.

Collegare il trasformatore alla presa a muro.



### Impostazione dell'ora



#### Nota

- È possibile impostare l'ora solo in modalità standby.

- 1 In modalità standby, tenere premuto **SET TIME** per 2 secondi.
- 2 Premere **◀ TUN ▶** per selezionare il formato orario **< 24Hr >** o **< 12Hr >**, quindi premere **SET TIME** per confermare.
- 3 Premere **HR** per impostare l'ora e **MIN** per impostare i minuti, quindi premere **SET TIME** per confermare.  
↳ L'ora è impostata.

## 4 Ascolto della radio FM



### Nota

- Tenere la radiosveglia lontano da altri dispositivi elettronici per evitare interferenze radio.
- Per una ricezione ottimale, estendere completamente e regolare la posizione dell'antenna.

## Sintonizzazione delle stazioni radio FM

- 1 Premere  per accendere la radiosveglia.
- 2 Tenere premuto **◀TUN▶** per 2 secondi.  
La radiosveglia si sintonizza automaticamente su una stazione con una buona ricezione.
- 3 Ripetere il punto 2 per sintonizzarsi su altre stazioni radio.

### Per sintonizzarsi manualmente su una stazione:

Premere **◀TUN▶** ripetutamente per selezionare una frequenza.



### Nota

- La griglia di sintonizzazione della radiosveglia è di 50 KHz, la frequenza radio sul display aumenta di 0,1 MHz premendo **◀TUN▶** due volte.

## Memorizzazione automatica delle stazioni radio FM

In modalità sintonizzatore FM, tenere premuto **SCAN** per più di 2 secondi.

↳ La radio memorizza automaticamente tutte le stazioni radio FM disponibili, quindi trasmette la prima stazione.



### Nota

- È possibile memorizzare un massimo di 20 stazioni radio FM.

## Memorizzazione manuale delle stazioni radio FM

- 1 In modalità sintonizzatore FM, sintonizzarsi su una stazione radio FM.
- 2 Tenere premuto **PRESET** per 2 secondi per attivare la modalità di programmazione.  
↳ Il numero della memoria inizia a lampeggiare.
- 3 Premere **◀TUN▶** ripetutamente per selezionare un numero.
- 4 Premere **PRESET** di nuovo per confermare.
- 5 Ripetere i punti da 1 a 4 per memorizzare altre stazioni radio FM.



### Suggerimento

- Per rimuovere una stazione memorizzata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

## Selezione di una stazione radio memorizzata

### Opzione A:

In modalità sintonizzatore FM, premere **PRESET** ripetutamente per selezionare il numero di una memoria.

### Opzione B:

- 1 In modalità sintonizzatore FM, premere **PRESET**.
- 2 Premere **◀TUN▶** per selezionare una stazione radio memorizzata.

## Regolazione del volume

Durante l'ascolto, premere **– VOL +** per regolare il volume.

## 5 Altre funzioni

### Impostazione dell'ora della sveglia

#### Impostazione della sveglia



#### Nota

- È possibile impostare la sveglia solo in modalità standby.
- Accertarsi di aver impostato correttamente l'ora.

- 1 In modalità standby, tenere premuto **AL1** o **AL2** per 2 secondi per impostare l'ora della sveglia.
- 2 Premere **HR** per impostare l'ora e **MIN** per impostare i minuti, quindi premere **AL1** o **AL2** per confermare.
- 3 Premere **◀TUN▶** per selezionare la sorgente della sveglia: il cicalino o l'ultima stazione FM ascoltata, quindi premere nuovamente **AL1** o **AL2** per confermare.



#### Suggerimento

- L'unità esce dalla modalità di impostazione della sveglia quando rimane inattiva per 10 secondi.

#### Attivazione/disattivazione della sveglia

Premere più volte **AL1** o **AL2** per attivare o disattivare la sveglia.

- ↳ Se la sveglia è attivata, la relativa spia si accende.
- ↳ Se la sveglia è disattivata, la relativa spia si spegne.
- ↳ La sveglia suonerà nuovamente il giorno successivo.
- ↳ Per arrestare la sveglia, premere i pulsanti **AL1** o **AL2** corrispondenti.

#### Snooze (posticipo) della sveglia

Quando suona la sveglia, premere **SNOOZE**.

- ↳ La sveglia si disattiva temporaneamente e il segnale acustico viene ripetuto 9 minuti dopo.

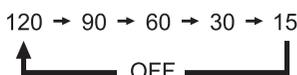
### Impostazione dello spegnimento automatico

La radiosveglia passa alla modalità standby automaticamente dopo un periodo di tempo preimpostato.

- Premere **SLEEP** ripetutamente per selezionare un intervallo di tempo (in minuti).
  - ↳ La radiosveglia passa alla modalità standby automaticamente dopo il periodo di tempo preimpostato.

Per disattivare la funzione di spegnimento automatico:

- Premere ripetutamente **SLEEP** fino a quando non viene visualizzato **[OFF]** (spento).

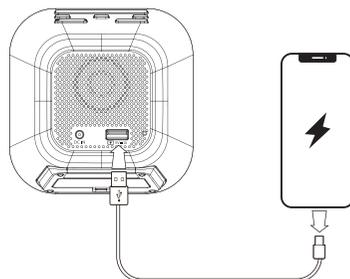


### Regolazione della luminosità del display

Premere ripetutamente **BRIGHTNESS** per selezionare diversi livelli di luminosità:

- Alto
- Medio
- Basso

### Ricaricare un dispositivo tramite la porta USB



Collegare l'estremità con misura standard di un cavo USB (non incluso) alla porta USB sul retro dell'unità e l'altra estremità alla porta di ricarica del dispositivo.

## 6 Informazioni sul prodotto

### Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

### Amplificatore

Potenza nominale in uscita 700 mW RMS

### Sintonizzatore (FM)

Gamma di sintonizzazione 87,5 - 108 MHz

Griglia di sintonizzazione 50 KHz

Sensibilità

- Mono, rapporto S/N < 22 dBf  
26 dB

Distorsione armonica totale < 3 %

Rapporto segnale-rumore > 50 dBA

### Porta di ricarica USB

Ricarica USB 5 V  $\equiv$  1 A

### Informazioni generali

Alimentazione CA (trasformatore) Marchio: Philips  
Modello: AS150 - 050 - AE150  
Ingresso: 100 - 240 V~  
50 / 60 Hz; 0,7 A  
Uscita: 5 V  $\equiv$  1,5 A

Consumo energetico in funzionamento < 7,5 W

Consumo energetico in standby < 1 W

Dimensioni (L x A x P) 110 x 110 x 75 mm

Peso (Unità principale) 224,6 g

## 7 Risoluzione dei problemi



### Avviso

- Non rimuovere mai il rivestimento di questo prodotto.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare il dispositivo da soli. Se si verificano problemi quando si utilizza il dispositivo, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito web di Philips [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Quando si contatta Philips, assicurarsi di avere il dispositivo nelle vicinanze e di disporre del numero di modello e del numero di serie.

### Il prodotto non si accende

- Assicurarsi che la spina di alimentazione CA dell'unità sia collegata correttamente.
- Accertarsi che sia presente corrente sulla presa CA.

### Nessun suono

- Regolazione del volume.

### Nessuna risposta dall'unità

- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA, quindi riaccendere l'unità.

### Scarsa ricezione radio

- Tenere la radiosveglia lontano da altri dispositivi elettronici per evitare interferenze radio.
- Estendere completamente e regolare la posizione dell'antenna.

### La sveglia non funziona

- Impostare correttamente l'orologio/la sveglia.

### Impostazione dell'orologio/sveglia cancellata

- L'alimentazione è stata interrotta o la spina di alimentazione CA è stata scollegata.
- Resettare l'orologio/la sveglia
- Sostituire le batterie di backup.



2021 © MMD Hong Kong Holding Limited. Tutti i diritti riservati. Le specifiche sono passibili di modifica senza preavviso.

Philips e il logo a forma di scudo Philips sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V. e sono utilizzati su licenza. Questo prodotto è stato fabbricato e viene venduto sotto la responsabilità di MMD Hong Kong Holding Limited o di uno dei suoi affiliati, e MMD Hong Kong Holding Limited è il garante in relazione a questo prodotto.